

MAX-10

Sanskrit (Subsidiary) Paper-V

(१) हर्षचरितम् (उच्छ्वास १, २)

(२) किरातार्जुनीयम् (सर्ग १, २)

Time : 3 Hours]

[Total Marks: 100

- सूचना : (1) प्रश्नपत्रનો प्रश्नक्रम उत्तरमां दर्शावो.
(2) જમણી બાજુના અંક પ્રશ્નના ગુણ દર્શાવે છે.

- Instructions : (1) Write the question number & the question paper in your answer.
(2) Figures to the right indicate marks of the questions.

૧. (અ) નીચેનામાંથી કોઈ પણ બે નું ભાષાંતર કરો : (૧૦)
1. (a) Translate any **two** of the following : (10)

- (१) ब्रह्मन् न खलु साधुसेवितोऽयं पन्थाः येनासि प्रवृत्तः । निहन्त्येष परस्तात् । उद्दामप्रसृतेन्द्रियाश्वसमुत्थापितं हि रजः कलुषयति दृष्टिमनक्षजिताम् । कियद्दूरं वा चक्षुरीक्षते ? विशुद्ध्या हि धिया पश्यन्ति कृतबुद्धयः सर्वानर्थानसतः सतो वा । निसर्गविरोधिनी चेयं पयःपावकयोरिव धर्मक्रोधयोरेकत्र वृत्तिः । आलोकमपहाय कथं तमसि निमज्जसि ?
- (२) सा त्ववादीत् — ‘आर्य, श्रोष्यसि कालेन । भूयसो दिवसानत्र स्थातुमभिलषति नौ हृदयम् । अल्पीयांश्चायमध्वा । परिचय एव प्रकटीकरिष्यति । आर्येण न विस्मरणीयोऽयमनुषद्भृष्टो जनः’ इत्यभिधाय तूष्णीमभूत् । दधीचस्तु नवाम्भोभटगभीराम्भोधरध्वाननिभया भारत्या नर्तयन्लताभवनभाजो भुजंगभुजः सुधीरमुवाच ‘आर्य, करिष्यति प्रसादमार्याराध्यमाना पश्यामस्तावत्तातम् । उत्तिष्ठ । ब्रजामः’ इति ।
- (३) मेखलकस्त्ववादीत् — ‘एवमाह मेधाविनं स्वामी - जानात्येव मान्यो यथैकगोत्रता वा, समानज्ञानता वा, समानजातिता वा, सहसंवर्धनं वा, एकदेशनिवासो वा, दर्शनाभ्यासो वा, परस्परानुरणश्रवणं वा, परोक्षोपकारकरणं वा, समानशीलता वा स्नेहस्य हेतवः । त्वयि तु विना कारणेनादृष्टेऽपि प्रत्यासन्ने बन्धाविव बद्धपक्षपातं किमपि स्निह्यति मे हृदयं दूरस्थेऽपीन्दोरिव कुमुदाकरे ।
- (४) अचिन्तयच्चैकाकी — किं करोमि । अन्यथा सम्भावितोऽस्मि राज्ञा । निर्निमित्तबन्धुना च संदिष्टमेवं कृष्णेन । कष्टा च सेवा । विषमं भृत्यत्वम् । अतिगम्भीरं महद्राजकुलम् । न च मे तत्र पूर्वजपुरुषप्रवर्तिता प्रीतिः न कुलक्रमागता गतिः, नोपकारस्मरणानुरोधः, न बालसेवास्नेहः, न गोत्रगौरवम्, न पूर्वदर्शनदाक्षिण्यम्, न प्रज्ञासंविभागप्रलोभनम् ।

- (अ) नीचेनामांथी गमे ते त्रश ससंदर्भ समजावो : (०८)
- (b) Explain any **three** with context : (09)
- (१) अधस्ताद् गच्छ मर्त्यलोकम् ।
- (२) सहजस्नेहपाशग्रन्थिबन्धनाश्च बान्धवभूता दुस्त्यजा जन्मभूमयः ।
- (३) का चेयमत्रभवती भवत्याः समीपे समवाय इव विरोधिनां पदार्थानाम् ।
- (४) गुणवति धनुषि सहायबुद्धिः, न पिण्डोपजीविनि सेवकजने ।
- (५) नूनमस्य निर्माणे गिरयो ग्राहिताः परमाणुताम् ।
- (६) कामे भुजङ्गता ।
२. कथा अने आख्यायिकांनां लक्षणे आपी उर्ध्वरित्तुं आख्यायिका तरीके मूल्यांकन करो. (१५)
2. Evaluate हर्षचरित as an आख्यायिका, citing the characteristics of कथा and आख्यायिका. (15)
- अथवा/OR**
२. बाणोच्छिष्टं जगत्सर्वम् उक्तिना संदर्भमां उर्ध्वरित्तने मूलवो. (१५)
2. Evaluate हर्षचरित in the context of the statement बाणोच्छिष्टं जगत्सर्वम् । (15)
३. टूंक नोध लभो (गमे ते भे) : (१९)
3. Write short notes on any **two** : (16)
- (१) आशानी मित्रमंडली
- (1) Bāṇa's friend-circle
- (२) निदाघवर्णनम्
- (३) आशानी समय अने कृतिओ
- (3) Date of Bāṇa and his works
- (४) दर्पशातवर्णनम्
४. (अ) नीचेनामांथी गमे ते त्रश नो अनुवाद करो : (१२)
4. (a) Translate any **three** of the following : (12)
- (१) स किंसखा साधु न शास्ति योऽधिपं हितान्न यः संश्रुणुते स किंप्रभुः ।
सदानुकूलेषु हि कुर्वते रतिं नृपेष्वमात्येषु च सर्वसम्पदः ॥ (१ - ५)
- (२) निरत्ययं साम न दानवर्जितं न भूरि दानं विरहय्य सत्क्रियाम् ।
प्रवर्तते तस्य विशेषशालिनी गुणानुरोधेन विना न सत्क्रिया । (१ - १२)
- (३) परिभ्रमंल्लोहितचन्दनोचितः पदातिरन्तर्गिरि रेणुरुषितः ।
महारथः सत्यधनस्य मानसं दुनोति नो कच्चिदयं वृकोदरः ॥ (१ - ३४)

- (४) चतसृष्वपि ते विवेकिनी नृप विद्यासु निरूढिमागता ।
कथमेत्य मतिर्विपर्ययं करिणी पङ्कमिवावसीदति ॥ (२ - ६)
- (५) अथ चेदवधिः प्रतीक्ष्यते कथमाविष्कृतजिह्मवृत्तिना ।
धृतराष्ट्रसुतेन सुत्यजाश्चिरमास्वाद्य नरेन्द्रसंपदः ॥ (२ - १६)
- (६) शुचि भूषयति श्रुतं वपुः प्रशमस्तस्य भवत्यलंक्रिया ।
प्रशमाभरणं पराक्रमः स नयापादितसिद्धिभूषणः ॥ (२ - ३२)

- (अ) नीचेनाभांथी गमे ते ऋषा संसदूर्ध्वं समजावो : (०८)
- (b) Explain any **three** with reference to the context : (09)
- (१) न हि प्रियं प्रवक्तुमिच्छन्ति मृषा हितैषिणः ।
- (२) समुन्नयन्भूतिमनार्यसद्ममाद्वरं विरोधोऽपि समं महात्मभिः ॥
- (३) अहो दुरन्ता बलवद्विरोधिता ।
- (४) प्रकृतिः खलु सा महीयसः सहते नान्यसमुन्नतिं यथा ।
- (५) विमला तव विस्तरे गिरां मतिरादर्श इवाभिमृश्यते ।
- (६) वृणते हि विमृश्यकारिणं गुणलुब्धाः स्वयमेव संपदः ।

५. किरातार्जुनीयम्नी आधारसामग्री निरूपी भारविः करेलां परिवर्तनोऽनुं औचित्यं यथो. (१५)
5. Point out the sources of the किरातार्जुनीयम् and discuss the propriety of the changes brought about by Bhāravi in his poem. (15)

अथवा/OR

५. महाकाव्यनां लक्षणो आपी किरातार्जुनीयम्नुं महाकाव्यं तरीके मूल्यांकनं करो. (१५)
5. Citing the characteristics of a Mahākāvya, evaluate Kirātārjunīyam as a Mahākāvya. (15)

५. नीचेनाभांथी गमे ते भे पर टूंक नोधं लभो : (१४)
6. Write short notes on any **two** : (14)
- (१) भारविना वाणी अंगेना विचारो
- (1) Ideas of Bhāravi about speech
- (२) द्रौपदीनुं पात्रालेखन
- (2) Character-sketch of Draupadī
- (३) वनेथरनी उक्ति
- (3) Speech by the Forester
- (४) भारवेरर्थगौरवम्
- (4) Bhāveerthgauravam

